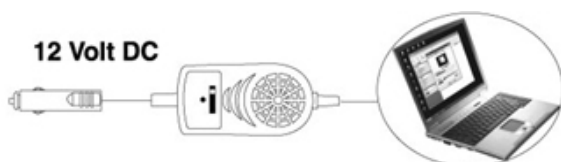


ADATTATORE PER AUTO A CORRENTE CONTINUA

Questo adattatore a corrente continua è adatto per i più diffusi lettori DVD, video giochi portatili, telecamere digitali, dispositivi musicali che necessitano di alimentazione a corrente continua da 12V in auto. L'apparecchio è dotato di protezione da sovraccarico e da corto circuito.

Per l'uso con la maggior parte degli apparecchi indicati*



. Uscita stabilizzata, bassa oscillazione e bassa interferenza

. Tensione di uscita regolabile

. Alto rendimento e basso consumo

Notebook . Monitor a LED

* In caso di dubbio consultare i requisiti tecnici dell'apparecchio sul manuale d'istruzioni

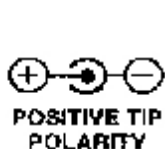
ISTRUZIONI PER L'USO :

Selezione della tensione

1. Determinare la tensione adatta controllando il valor indicato accanto alla presa d'ingresso del lettore DVD. Il valore della tensione si trova nel manuale dell'alimentatore o del lettore DVD.
2. Impostare la tensione dell'adattatore sul valore corretto (es. 1.5/3/4.5/5/6/9/12V DC)

Polarità della punta

1. Verificare la corretta dimensione del connettore. La polarità di connettori di piccole dimensioni è pre-configurata con la punta positiva. La simbologia più diffusa è riportata nelle figure sottostanti:



2. Inserire la spina d'uscita del connettore nel lettore DVD.
3. Inserire l'adattatore nella presa dell'accendisigari del veicolo. La spia verde si illumina per indicare il funzionamento corretto del dispositivo. In caso di mancata accensione della spia consultare la sezione "SOSTITUZIONE DEL FUSIBILE"
4. Accendere il lettore DVD. Se questo non funziona, staccare immediatamente l'apparecchio e ripetere le operazioni indicate.

SOSTITUZIONE DEL FUSIBILE :

Il controllo o la sostituzione del fusibile avviene ruotando in senso antiorario la parte in plastica che si trova all'estremità dell'apparecchio.

Controllare il fusibile. Sostituire in caso di dubbio o bruciatura (5 Amp).

DATI:

INGRESSI : DC 12 Volts

USCITA : DC 1.5V/3/4.5/5/6/9/12V DC 3A Regolata.

Fusibile a protezione del sovraccarico (5 Amp)

ATTENZIONE:

1. Solo per autovetture DC 12V.
2. Controllare la continuità della tensione al valore corretto. Un eccesso di tensione potrebbe danneggiare l'apparecchio alimentato.
3. Non usare l'adattatore con apparecchi che lo potrebbero sovraccaricare.
4. Non aprire l'adattatore.
5. Staccare l'adattatore dalla presa elettrica in caso di inutilizzo.
6. Spegnerne il lettore DVD prima di collegare o staccare l'adattatore dalla presa della vettura.
7. Avviare l'auto prima di collegare l'adattatore.

AUTO DC POWER REGULATED ADAPTOR

This high power DC adaptor is designed to power the popular brand portable DVD players, Portable Game devices, Digital Cameras, musical devices which require DC input from 12V while you are travelling in the car. The adaptor features overload and short circuit protection to protect it from damage.



*If in doubt consult the power requirement of your equipment by referring to the manufacturer's instruction leaflet.

OPERATING INSTRUCTIONS :**Voltage selection**

3. Determine proper output voltage setting. Check rating plate and the voltage indication marked next to the input jack on your DVD player. You may find the voltage in your AC adaptor or in the DVD player user's manual.
4. Set the voltage switch on the body of the adaptor in the proper voltage (ie. 1.5/3/4.5/5/6/9/12V DC)

TIP polarity

5. Determine proper connector size. The polarity of the small connectors are presetted with positive tip polarity. Common symbol is shown below :



**POSITIVE TIP
POLARITY**



**SMALL
ADAPTOR PLUG**



CABLE END

6. Insert connector output plug into your DVD player.
7. Insert adaptor into vehicle lighter socket. Green LED will light to indicate proper operation. If LED fails to light. See FUSE REPLACEMENT.
8. Turn on DVD player. If it does not operate, immediately disconnect and review the above steps.

FUSE REPLACEMENT :

To check or replace fuse, simply rotate the plastic tip at the end of adaptor counterclockwise. Visually inspect fuse element. If blown or if you are unsure, replace fuse (5 Amp)

SPECIFICATION :

INPUT : DC 12 Volts
OUTPUT : DC 1.5V/3/4.5/5/6/9/12V DC 3A Regulated.

Fuse for overload protection. (5 Amp)

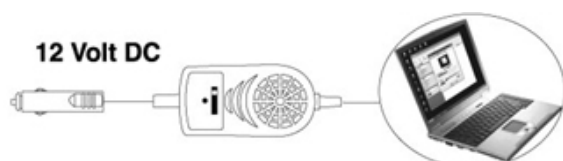
CAUTION :

8. For DC 12V Car used only.
9. Ensure correct voltage is used as continuous excess voltage could damage your electronic device.
10. Do not use this adaptor with appliance that exceeds.
11. Do not attempt to open this unit.
12. Remove from vehicle lighter socket when not in use.
13. Always turn off the DVD player before you connect/disconnect the car adaptor.
14. Please do start the car engine first then plug in the car adaptor.

ADAPTADOR PARA COCHE DE CORRIENTE CONTINUA

Este adaptador de corriente continua es adecuado para los más difundidos lectores DVD, vídeo juegos portátiles, cámaras de televisión digitales, dispositivos sistemas musicales que necesitan de una alimentación de corriente continua de 12V en el coche. El aparato está dotado de protección de sobrecarga y de cortocircuito.

Para el uso con la mayoría de los aparatos indicados *



Notebook

- . Salida estabilizada, baja oscilación y baja interferencia.
- . Tensión de salida ajustable.
- . Alto rendimiento y bajo consumo
- . Monitor de LED

* En caso de duda consultar los requisitos técnicos del aparato en el manual de instrucciones

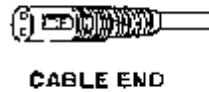
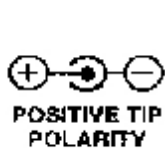
INSTRUCCIONES PARA EL USO :

Selección de la tensión

5. Determinar la tensión adecuada controlando el valor indicado al lado de la toma de entrada del lector DVD.
El valor de la tensión se encuentra en el manual del alimentador o del lector DVD.
6. Ajustar la tensión del adaptador sobre el valor correcto (ej. 1.5/3/4.5/5/6/9/12V DC)

Polaridad de la punta

9. Verificar la correcta dimensión del conector. La polaridad de los conectores de pequeñas dimensiones es preajustada con la punta positiva. La simbología más difundida se encuentra mencionada en las figuras de abajo:



10. Introducir el enchufe de salida del conector en el lector DVD.
11. Introducir el adaptador en la toma del encendedor del vehículo. El piloto verde se ilumina para indicar el correcto funcionamiento del dispositivo. En caso de falta de encendido del piloto consultar la sección "REEMPLAZO DEL FUSIBLE"
12. Encender el lector DVD. En caso de que el mismo no funcione, desconectar de inmediato el aparato y repetir las operaciones indicadas.

REEMPLAZO DEL FUSIBLE :

El control o el reemplazo del fusible ocurre girando en sentido anti-horario la parte de plástico que se encuentra en la extremidad del aparato.

Controlar el fusible. Reemplazar en caso de duda o de quemado (5 Amperios).

DATOS:

ENTRADAS : DC 12 Voltios

SALIDA : DC 1.5V/3/4.5/5/6/9/12V DC 3A Ajustada.

Fusible de protección de la sobrecarga (5 Amperios)

ATENCIÓN:

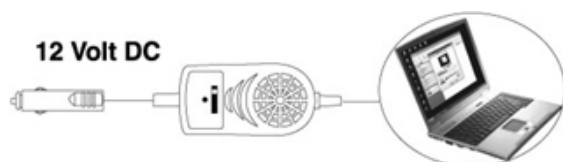
15. Solamente para vehículos DC 12V.
16. Controlar la continuidad de la tensión con el correcto valor. Un exceso de tensión podría dañar el aparato alimentado.
17. No utilizar el adaptador con aparatos que podrían sobrecargarlo.
18. No abrir el adaptador.
19. Desconectar el adaptador de la toma eléctrica en caso de inutilización.

20. Apagar el lector DVD antes de conectar o desconectar el adaptador de la toma del vehículo.
21. Poner en marcha el coche antes de conectar el adaptador.

ADAPTATEUR DE COURANT CONTINU POUR AUTOMOBILE

Cet adaptateur de courant continu est idéal pour les lecteurs DVD les plus répandus, consoles de jeux vidéos portables, caméras numériques, dispositifs musicaux nécessitant une alimentation en courant continu 12V en automobile. L'appareil est équipé d'un dispositif de protection contre les surcharges et les court-circuits.

Pour une utilisation avec la plupart des appareils indiqués*



- . Sortie stabilisée, ondulation et interférence faibles
- . Tension de sortie réglable
- . Rendement élevé et faible consommation
- . Afficheur à LED

Notebook

* En cas de doute, consulter le mode d'emploi et rechercher les caractéristiques techniques de l'appareil

INSTRUCTIONS D'EMPLOI :

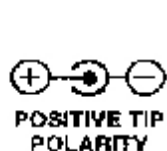
Sélection de la tension

Établir la tension adaptée en contrôlant la valeur indiquée à côté de la prise d'entrée du lecteur DVD. Vous trouverez l'indication de la valeur de la tension dans le mode d'emploi de l'alimentateur ou du lecteur DVD.

7. Régler la valeur correcte de la tension de l'adaptateur (Par ex. 1.5/3/4.5/5/6/9/12V DC)

Polarité de la pointe

13. Vérifier que le connecteur est de dimensions correctes. La polarité des connecteurs de petites dimensions est pré-réglée avec la pointe positive. Les figures ci-dessous illustrent la symbolique la plus fréquente:



**POSITIVE TIP
POLARITY**



**SMALL
ADAPTOR PLUG**



CABLE END

14. Insérer la prise de sortie du connecteur dans le lecteur DVD.
15. Insérer l'adaptateur dans la prise de l'allume-cigare du véhicule. Le témoin vert s'allume pour indiquer que le dispositif fonctionne correctement. Si le témoin ne s'allume pas, consulter la section "REPLACEMENT DU FUSIBLE".

16. Allumer le lecteur DVD. Si celui-ci ne marche pas, débrancher immédiatement l'appareil et répéter les opérations indiquées.

REPLACEMENT DU FUSIBLE :

Le contrôle ou le remplacement du fusible se fait en tournant la partie en plastique qui se trouve à l'extrémité de l'appareil.

Contrôler le fusible. Le remplacer si l'on n'est pas certain de son état ou s'il est grillé (5 Amp).

DONNÉES TECHNIQUES:

ENTRÉES : DC 12 Volts

SORTIE : DC 1.5V/3/4.5/5/6/9/12V DC 3A Réglée.

Fusible de protection contre les surcharges (5 Amp)

ATTENTION:

22. Uniquement pour véhicules DC 12V.

23. Contrôler que la valeur de la tension est correcte. Un excès de tension pourrait endommager l'appareil alimenté.

24. Ne pas utiliser l'adaptateur avec des appareils qui peuvent causer une surcharge.

25. Ne pas ouvrir l'adaptateur.

26. Débrancher l'adaptateur de la prise en cas de non-utilisation.

27. Éteindre le lecteur DVD avant de brancher ou de débrancher l'adaptateur de la prise de l'automobile.

28. Démarrer le véhicule avant de brancher l'adaptateur.